

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang

Heft 4/79

25. Januar 1979

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset und Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Verkehr

Die Rolle des öffentlichen  
Verkehrs im Rahmen der  
Gesamtverkehrskonzeption.  
Von *Walter Latscha*, Bern 45

### Geotechnik/Grundbau

Geotechnische Probleme beim  
Neubau des Gymnasiums Biel.  
Von *Ulrich Schär*,  
Bern/Zürich 52

### Wettbewerbe

Überbauung des  
Papierwerdareals in Zürich.  
Altersheim in Uettiligen. Centre  
d'exploitation d'Yverdon.  
Alters- und Pflegeheim Furtal,  
Regensdorf. Concours d'idées  
pour une ville solaire à Yverdon 60

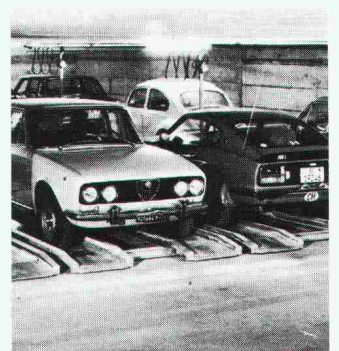
Laufende Wettbewerbe,  
Wettbewerbsausstellungen B9/B10

Aus Technik und  
Wirtschaft B10/B11

Kongresse, Tagungen B11

Öffentliche Vorträge,  
Stellenvermittlung SIA/GEP.  
SIA-Mitteilung. B12  
Ausstellungen

## zum Titelbild



### Vario-Autoparker

#### Systembeschreibung

Die Vario-Autoparkanlage be-  
steht aus Paletten, die Autos aller  
gängigen Grössen aufnehmen,  
und den für die Verschiebung  
erforderlichen Antrieben. Durch  
einfache Bedienung mit Druck-  
knopf- oder Schlüsselsteuerung  
an einem zentralen Tableau ver-  
schieben sich die Paletten auf  
im Boden flach verlegten Führung-  
sschienen automatisch so, dass  
sich vor jedem Platz ein Gang von  
ca. 3,0 bis 4,0 m Breite für eine  
ungehinderte Zu- und Wegfahrt  
öffnet. Das Vario-Autoparker-  
System kann in jede Einstellhalle  
mit normaler Zufahrt über Rampe  
oder Lift eingebaut werden und  
benötigt weder eine spezielle  
Raumhöhe noch Aussparungen im  
Boden.

#### Vorteil

Bis zu 60% mehr Parkplätze auf  
gleicher Fläche verglichen mit  
der konventionellen Parkierung,  
indem die zur Verfügung stehen-  
de Fläche mit dem Vario-Auto-  
parker optimal als Parkfläche  
ausgenutzt wird.

#### Wirtschaftlichkeit

Die ideale Breite einer normalen  
Garage beträgt ca. 17,0 m. Nur  
wenige Grundstücke lassen diese  
Abmessung zu, so dass der Flä-  
chenanteil pro Platz ca. 25-40 m<sup>2</sup>  
beträgt gegenüber 15-20 m<sup>2</sup> in  
einer Garage mit Vario-Autoparker.  
Die hinzugewonnenen Parkplätze  
kosten im Mittel Fr. 7000.-/Platz.  
Der konventionelle Parkplatz in  
einer Tiefgarage dagegen kostet  
ca. Fr. 12 000.- bis 20 000.- ohne  
anteilige Grundstückskosten.

Stienen & Tröhler AG  
Monbijoustrasse 16  
3001 Bern  
Tel. 031/25 43 56

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 140.-  
½ Jahr Fr. 73.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

### Editorial

Fossés et ponts 13

### Gestion énergétique

Evaluation de stratégies  
énergétiques dans le contexte  
économique 14

### Actualité

Genève: mesures fiscales  
favorisant l'isolation  
thermique des immeubles  
existants 20

La construction communale  
de logements à Vienne B7

### Vorschau

#### auf das nächste Heft

Natrium-/ Schwefelbatterie -  
ein Speicher für den Spitzenlast-  
ausgleich und die Elektrotrak-  
tion.

# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11  
Toni Wuest, 8032 Zürich  
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60  
Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01 / 34 22 16

### Bauastrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

### Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel  
Rütlistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51  
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34  
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40  
Schweizerische Zweigstellen und  
Kundenstationen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

### Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041 / 31 20 88

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geotechn. Beratung, Erdbaulabor  
Clausiusstr. 46, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss, 8472 Seuzach  
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalltüren — Fallwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90  
Echt PELLA-Holzfalltüren  
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten  
PELLA AG  
Jurastr. 7, 4053 Basel  
Tel. 061 / 35 80 10

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 53 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüschiikon, Tel. 01 / 724 21 50

### Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering  
Schneider & Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21

### Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen +  
AFL Engineering International  
Planung, Beratung und Fabrikation  
AG für Lärmschutz  
CH-4652 Winznau  
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz  
Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation:  
Max Anderegg, 9011 St. Gallen  
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64  
Ausführung in der ganzen Schweiz

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen  
Tel. 01 / 761 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

Pumpenbau AG  
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21  
Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 241 48 23  
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau  
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

### Regale

HUPFER Metallwaren  
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich  
Tel. 01 / 56 06 00

### Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!  
Alle Dimensionen für Werk-  
leitungen, Steuerungen, Abwasser,  
Kanalisationen  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

### Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90  
Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Sonnenschutz

SOLAR MASTER  
Fensterfolien und Isoliergläser  
für Sonnen- und Wärmeschutz  
Unterlagen durch  
GSC AG, Steinackerstrasse 29  
8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Fall-, Schiebefalt-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

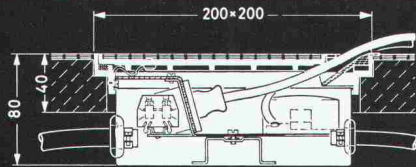
### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

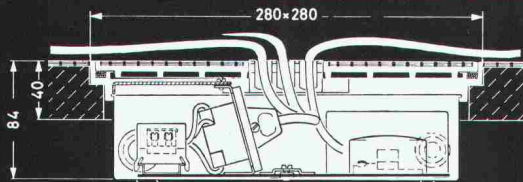
Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71

# Anschlüsse für Doppelböden in 3 Ausführungen:



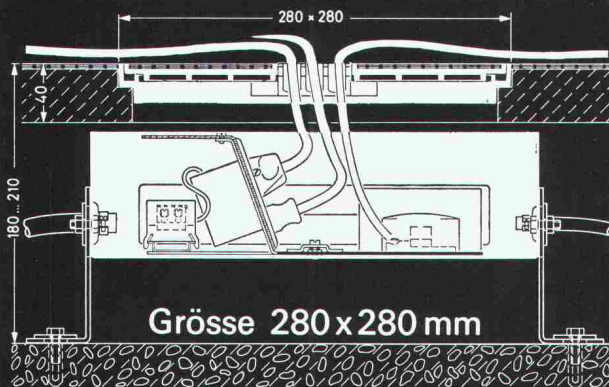
Grösse 200 x 200 mm

Rahmen und Kasten in die Bodenplatte montiert  
2 Steckdosen P+N+E 10 A 220 V  
2 T+T Anschlussdosen



Grösse 280 x 280 mm

Rahmen und Kasten in die Bodenplatte montiert  
4 Steckdosen P+N+E 10 A 220 V  
3 T+T Anschlussdosen



Grösse 280 x 280 mm

Rahmen in die Bodenplatte, Kasten auf dem darunter liegenden Boden auf höhenverstellbaren Füßen montiert  
3 T+T Anschlussdosen  
2x3 Steckdosen P+N+E 10 A 220 V

- ▶ Einführungsmulden für die Anschluss-Kabel
- ▶ Rahmen und Deckel aus Aluminiumguss
- ▶ mit Belags- bzw. Teppichschutzkante
- ▶ Deckel durch starke Dauermagnete gehalten
- ▶ Deckel-Auflage aus Gummi,
- ▶ daher keine Tritt-Geräusche

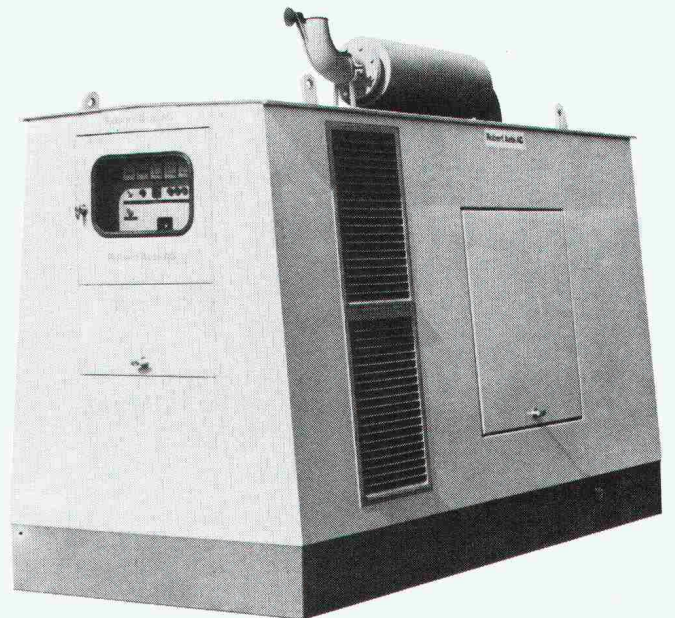
Verlangen Sie Unterlagen

**OSKAR WOERTZ BASEL**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel  
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

# AEBI Generatorgruppen mit CUMMINS Dieselmotoren

für die Stromversorgung mit Generatoren und Notstromgruppen von

- Baustellen
- Industriebetrieben
- Spitälern
- Flughäfen
- Landwirtschafts-betrieben
- Eisenbahnen
- elektronischen Datenverarbeitungsanlagen
- militärischen Einrichtungen usw.



- Ausgereiftes und weltweit verbreitetes Motorenprogramm.
- Sparsam im Betrieb. Einfache Wartung und flexible Leistungseinstellung.
- Ausgerüstet mit Brennstofftank im Chassis, Schaltschrank und Verschalung.
- Stationäre und fahrbare Ausführung.
- Superschalldämpfung auf Wunsch.
- Zuverlässiger Service und weltweit gesicherte Ersatzteilversorgung.

Sieben Standard-Modelle zwischen 75 und 250 kVA Dauerleistung kurzfristig lieferbar. Lieferzeit für Generatorgruppen ausserhalb dieser Leistungsklassen auf Anfrage.

## Robert Aebi

Robert Aebi AG  
Abt. Dieselmotoren  
und Generatorgruppen  
8105 Regensdorf ZH  
Tel. 01/840 25 50

Arbedo 092/29 17 61  
Landquart 081/51 25 42  
Renens 021/34 42 12  
Zollikofen 031/57 41 41

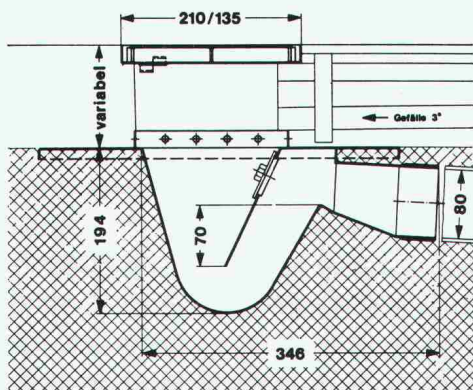
# Bodenabläufe Vetterli NW 80 + 100

Der korrosionssichere Bodenablauf  
von langer Lebensdauer  
in nichtrostendem Cr-Ni-Stahl 18/8 (Werkstoff 4301)

Bestens geeignet für Molkereien, Metzgereien,  
Schlachthöfe, Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie,  
Duschen und Bäder, galvanische Anstalten und  
Industriebetriebe jeder Art.

3teilig  
Tragkraft 2 t

Geruchverschluss 70 mm  
mit Reinigungsöffnung



## Bodenablauf NW 80

Nr. 80 H —  
Gewicht 6 kg

Ebenso lieferbar in NW 100, Nr. 100 H, Gewicht 12 kg  
**IKP-Zulassung**

Der nichtrostende und säurebeständige Bodenablauf  
Konstruktion «Vetterli» bietet folgende Vorteile:

- Korrosionsbeständigkeit
- Problemlos einbetonieren
- Breiter Tassenrand
- Argon-arc-Schweissung

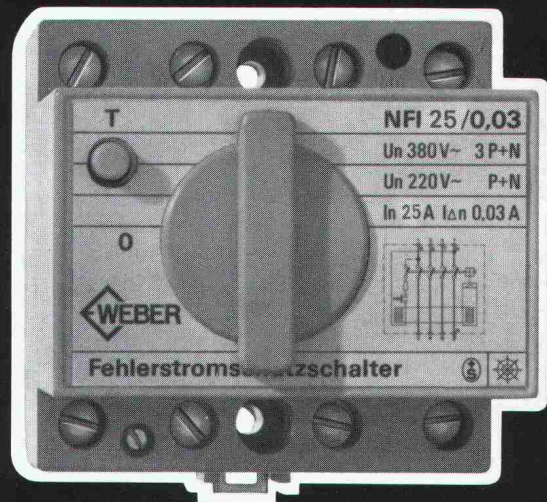
Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter  
für die Schweiz:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44**  
**8032 Zürich, Tel. 01/32 75 80**  
**Telex 58675**

SBZ 70

# WEBER

## SICHER SEIT 60 JAHREN



## FEHLERSTROM- SCHUTZSCHALTER

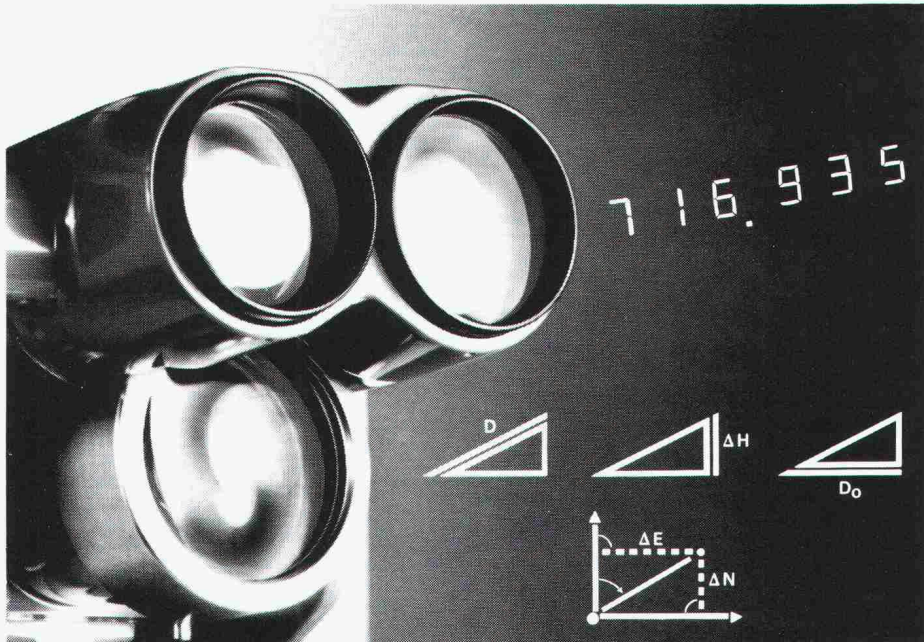
Weber Fehlerstromschutzschalter NFI bieten  
sehr hohe Sicherheit bei Spannungsbe-  
rührungen durch Mensch oder Tier, Isolations-  
defekten, falsch angeschlossenen Schutzleitern  
an Geräten oder in Steckdosen usw.

- 0,03A, 0,3A oder 0,5A Nennfehlerstrom
- geringe Abmessungen
- DIN-Kappenmass 45 mm
- Einbautiefe nur 68 mm
- aufschnappbar auf DIN-Profil 35 mm
- Gehäuse für trockene oder feuchte Räume
- Lieferbar ab Lager, auch über Ihren Grossisten.

Weber AG, 6020 Emmenbrücke  
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate  
Telefon 041 - 50 55 44

8956

# Mehr Reichweite. Mehr Funktionen. Mehr Möglichkeiten.



## Der Wild Distomat DI3S.

Mit dem Einprismen-Reflektor mißt man bis 1000 m, mit 3 Prismen 1600 m und mit 9 Prismen 2000 m, und dies **vollautomatisch** und genau. Neben der Schrägdistanz liefert der DI3S Horizontal дистанз, Höhendifferenz und sogar **Koordinatenunterschiede**. Für Absteckungsarbeiten kann der repetitive Meßzyklus (3s) eingeschaltet werden. Ablesung und Winkeleingabe mittels 10er Tastatur sind denkbar einfach. Dank **Baukastenprinzip** paßt der DI3S auf die Wild-Theodolite T 1, T 16 und T 2. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt (G 1 329).

Sie finden uns an der Swissbau 79,  
Halle 23. Stand 223

Wild Heerbrugg AG, Tel. 071.70 31 31

**WILD**  
**HEERBRUGG**

Farbbroschüre gratis für Sie.

Senden Sie diesen Coupon an die Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, und Sie erhalten eine ausführliche Farbbroschüre

SIA 4/1979

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**VERBIA**

an der SWISSBAU 79

### EINLADUNG

zum **Symposium der VERBIA**  
«Abdichtung von Brückenbauwerken»

Donnerstag, 22. Februar 1979  
11 bis 12.30 Uhr Kongressraum PARIS  
der Schweizer Mustermesse Basel

Eintritt kostenlos

### Anmeldetalon

Ich/wir nehme(n) am Symposium und anschliessenden Apéro «Abdichtung von Brückenbauwerken» teil.

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Firma und Unterschrift:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Einsenden an: **VERBIA, Frohburgstr. 15, 4600 Olten**

**VERBIA**

an der SWISSBAU 79

### EINLADUNG

zum **«Wärmeschutz-Apéro» der VERBIA**  
(Optimale Wärmedämmung von Bauwerken, insbesondere des Flachdachs)

Donnerstag, 22. Februar 1979  
11 bis 12.30 Uhr Kongressraum ROM  
der Schweizer Mustermesse Basel

Eintritt kostenlos

### Anmeldetalon

Ich/wir nehme(n) am «Wärmeschutz-Apéro» teil.

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Firma und Unterschrift:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Einsenden an: **VERBIA, Frohburgstr. 15, 4600 Olten**

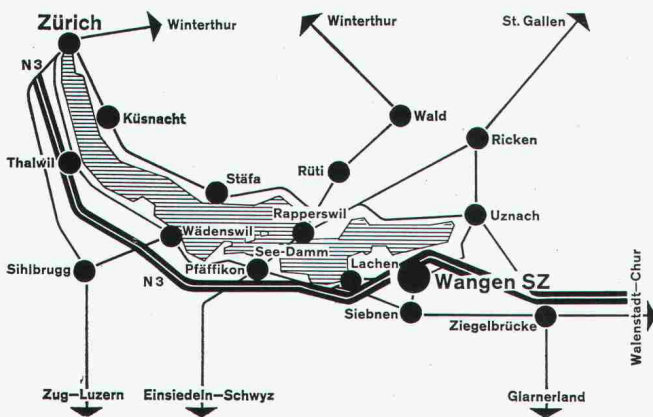
# ELEKTROHEIZUNG

Elektrische Fussbodenspeicherheizung Confotherm  
 ESWA Elektrische Teilspeicher-Flächenheizung  
 Elektro-Blockspeicher für Zentralheizungen  
 Olsberg-Elektro-Speicherheizgeräte  
 Grosses Direktheizgeräteprogramm

**Beratung  
 Projektierung  
 Ausführung**

**electric**  
 AG Brugg

Electric AG Brugg  
 Klima- und Elektroheizungen  
 5200 Brugg  
 Telefon 056 / 41 47 22



**Jetzt wird der Einkauf  
 bei der Ausstattung von  
 Hotels, Restaurants oder Gross-  
 küchen einfacher und lohnender.**

Jolie Table AG bietet Ihnen ein Lager von 10 000 Artikeln an für den Hotel- und Restaurantbedarf. – Und Spezialkonditionen bei Neueinrichtungen.

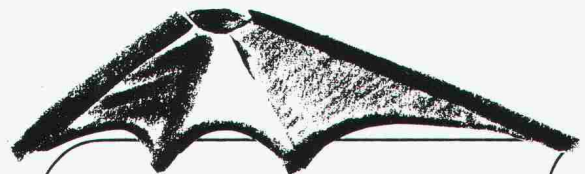
Jolie Table AG  
 Ihr Partner bei der Planung und Einrichtung von Hotels und Restaurants  
 Riedstrasse 8, 8953 Dietikon. Telefon 01 741 41 81.

## Rustikal-Fertigtäfer

**Hobelwaren aller Art**

**Edwin Vogt AG, 8855 Wangen SZ**

(Siebnen-Wangen)  
 Säge- und Hobelwerk, Holzhandlung, Tel. 055 / 64 16 16



**Auf, an die Swissbau 79:  
 unter das originelle**

**Sarnafil®-Dach!**

Stand 241 Halle 24

20.-25. Februar 1979 in Basel

**Sarna**

**FALU-ROHRSCHELLEN ERKENNEN  
 SIE AUCH AM EINGEPRÄGTEN  
 MARKENSIGNET FALU**

**erhältlich beim Fachhandel**

K. Fassbind-Ludwig + Co. 8646 Wagen b. Jona 055/27 50 16



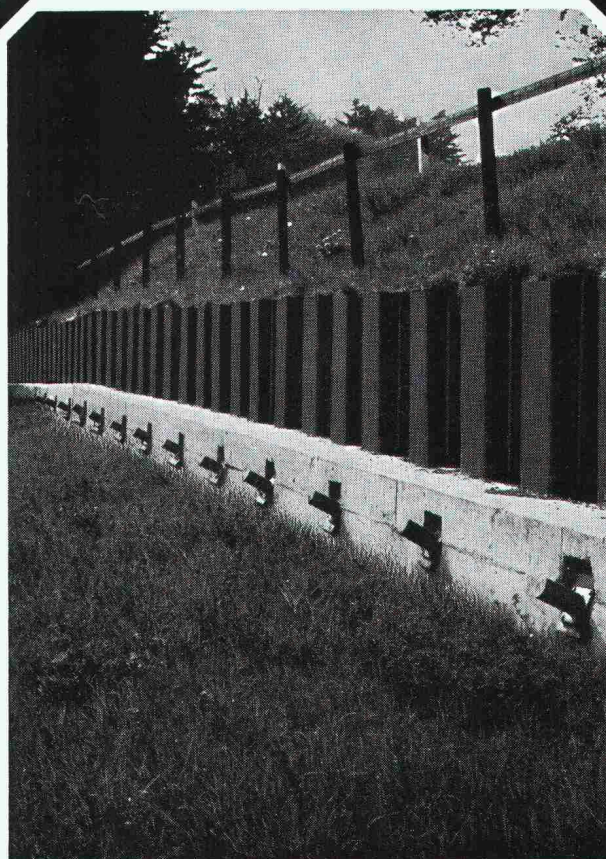
## Wasserbau + Rammarbeiten

- Pfahlfundationen mit
  - Schleuderbeton-Fertigpfählen  
24, 35, 45 cm Durchmesser, kuppelbar
  - Holzpfählen
  - Stahlträgern
- Probelastungen für Pfahlfundationen
- Spundwandarbeiten
- Grundwasserabsenkungen, System Wellpoint
- Wasserbau
  - Hafengebauten
  - Schwimm- und Saugbaggerarbeiten
  - Unterwasserarbeiten
  - Transporte mit Lastschiffen

### KIBAGAG, 8806 BAECH

Telefon 01 / 784 55 55

Filialen in Davos, Horn TG, Landquart, Langnau LU  
St. Gallen, Zug, Zürich



Rutschsanierung Hüntwangen

Ernst Schweizer AG  
Metallbau

Zürich

Sessa-Norm

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279  
Telefon 01 / 52 69 10

Werk: 8908 Hedingen  
Telefon 01 / 761 60 22

### Sonnenkollektor

System Sessa-Norm

Anwendung: Warmwasser  
Schwimmbad  
Raumheizung



#### Hohe Qualität und lange Lebensdauer!

Das sind Anforderungen, die wir an einen Kollektor stellen. Nur beste Materialien können den hohen Ansprüchen wie Wetter-, Temperatur- und Korrosionsbeständigkeit gerecht werden. So wird z. B. der Absorber ganz aus Kupfer gefertigt. Der Sessa-Norm-Kollektor ist auf Flach- und Schrägdach einfach zu montieren. Ein komplettes Montagezubehörprogramm ist lieferbar. Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen.

Besuchen Sie uns an der SWISSBAU 79. Halle 23, Stand 141

**Spritzbeton,  
Verankerungen,  
Sondierbohrungen,  
Injektionen,  
Betonbohrungen.**

# GREUTER

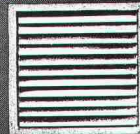
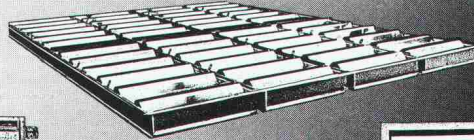
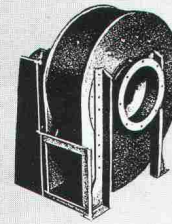
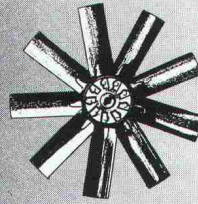
8032 Zürich  
Böcklinstrasse 26  
Telefon 01 32 90 28



# Mit uns liegt der Fortschritt in der Luft!

## Ventilatoren

Axial-, Radial- und Dachventilatoren



## Luftklappen

Lüftungs- und Industrieklappen, Wetterschutzgitter

Für die zeitgemässe Lösung technischer Probleme mit Luft und Umweltenergie liefert die Ventilator AG Stäfa Bauelemente und Geräte. Sie hilft aber auch lufttechnische Gesamtprobleme lösen, sei es durch Beratung, Projektierung, Montage oder Wartung.



**VENTILATOR AG STÄFA** Lufttechnische Apparate und Industrieanlagen 8712 Stäfa, Tel. 01 928 21 11

S4

## Die Pensionskasse

SIA  
STV  
BSA  
FSAI

eine Alternative  
für Ihre  
Personalvorsorge

### Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

### Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine Selbsthilfeorganisation der technischen Verbände mit Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

### Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten; durch die Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften; dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

**Verlangen Sie weitere Informationen bei:**  
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI  
Waisenhausplatz 25, Postfach 2613  
3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_